

林達斯



譯 輯 明 胡

行 印 社 版 出 俄 知

复旦大学图书馆

993634

784.88

4244.944

林 達 斯
大

著 等 譯 星 加
譯 輯 明 胡



FUDAN

JPZ00000053089 复旦图书馆

斯達林

◆每冊實價壹元五角

(外埠酌加郵運費)

著者 加里寧等

輯譯者 胡明

印行者 知識出版社

經售者 兄弟圖書公司

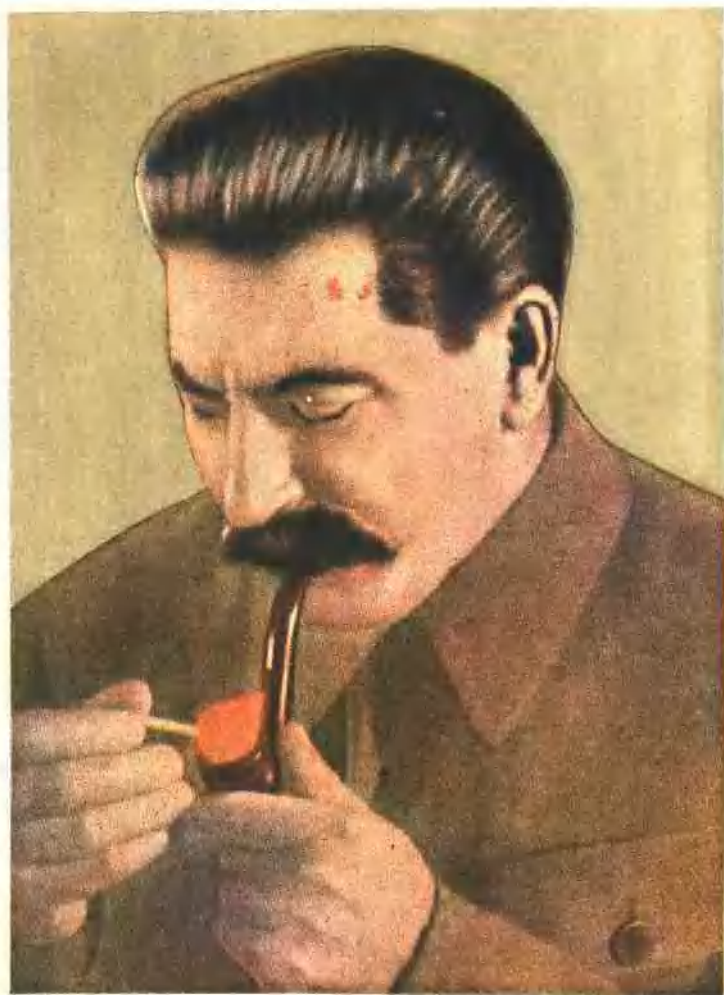
上海福州路中

代售者 全國各大書店

中華民國廿九年九月初版

一一一〇〇〇

版權所有 不准翻印



PA761/05

目 錄

斯達林畫像(三色版).....	一
斯達林六十誕辰紀念文集譯出弁言.....	一
斯達林小史(塔斯社).....	三
斯達林六十年的政治事業(加里甯).....	一〇
斯達林是列寧事業的繼承者(莫洛托夫).....	二三
斯達林與紅軍建設(伏羅希洛夫).....	二九
偉大的歷史機車的駕駛者(卡岡諾維契).....	三七
斯達林是今日的列寧(米科揚).....	三三
斯達林與偉大的集體農場運動(安得列夫).....	三八
斯達林論布爾塞維克幹部(馬倫科夫).....	四〇
斯達林與國際無產階級(季米特洛夫).....	三八
校後補言.....	三三

斯達林六十誕辰紀念文集譯出弁言

蘇聯，是現今中國國交上最友好的友邦；斯達林，是現今中華民族及中國人民解放事業最忠實的好朋友。就因為這樣，斯達林的六十誕辰紀念，當然更值得我們特別的慶祝。

斯達林六十誕辰紀念日是在一九三九年十二月二十一日。在這一天，蘇聯全國人民舉行盛大的慶祝典禮，所有的報紙一律發行特刊，登載有關斯氏學生的革命事業和社會主義建設工作的文字，著名的科學家、文藝家、航空家、斯達哈諾夫工人、優秀的集體農民與老革命黨員，都有紀念斯氏誕辰的文字發表。同時，在這一天，並出版了加里寧的新著《斯達林同志的六十誕辰》，這部書第一次就發印了一百萬冊。

這本斯達林六十誕辰紀念文集，就是作為我們中國人民慶祝斯氏六十誕辰的紀念物，這裏面一共包括有八篇重要的紀念文章，執筆者為：加里寧、莫洛托夫、伏羅希洛夫、卡岡諾維契、米科揚、安得列夫、馬倫科夫及季米特洛夫。另外，並在前面附了一篇簡短的斯達林小史，該小史曾於斯氏誕辰這一天由塔斯社用專電發表。

我們紀念斯氏，就更當對於我們自己的解放事業加緊努力進行，這正如斯氏所希望於我

們中國的是：「本人謹祝中國向所有敵人獲得完全勝利。」（見斯氏覆蔣委員長對斯達林六十誕辰紀念賀電的謝電）

原文皆爲俄文，特請胡明先生細心從俄文原著及真理報斯氏六十誕辰紀念特刊上譯出。我們盼望由出版這本斯達林六十誕辰紀念文集，更能增進中蘇兩國的友誼，並更能緊密中國人民和蘇聯人民的聯系，那末，這對於我們中國的解放事業就更加有幫助了。

一九四〇年七月一日出版者

斯達林小史

塔斯社

約瑟夫·維薩利奧諾維契·斯達林（原姓德朱加世維里）於一八七九年十二月二十一日生於第佛利司郡之哥利鎮。其父維薩里翁·朱加希維里，係喬治亞人，原爲同郡狄地維洛村之農戶，後遷居哥利鎮，改業鞋匠。其母愛卡特林娜，係某農奴之女。

斯達林於一八八八年入哥利教會學校，一八九四年畢業，考入第佛利司神學院。十五歲已與俄國秘密革命團體發生關係。一八九七年卽爲神學院內秘密馬克斯主義團體之領袖。一八九八年八月正式加入俄國社會民主黨之第佛利司支部。

列甯之火花報於一九〇〇年開始出版時，斯達林卽完全接受其立場。一九〇〇年及一九〇一年第佛利司時時發生罷工風潮，一九〇一年在第佛利司市中心舉行之非法五一示威運動，卽由斯達林組織及領導。其時帝俄政府對於革命運動之發展已深感恐慌，乃加緊從事鎮壓。一九〇一年三月二十二日，警察曾往斯達林住處搜查。斯氏從此乃被迫避入地下，直至一九一七年二月革命發生時爲止。

帝俄政府發覺斯氏爲傑出之革命家後，曾盡力加以妨害。一九〇二年至一九一三年間，斯

達林曾被捕八次，流徙七次，並從流徙地點潛逃六次。一九〇一年九月，斯氏被舉為社會民主工黨（簡稱社民黨）第佛利司支部委員。十一月往巴東市組成當地社民黨支部，領導罷工，並於次年三月組織大規模政治示威運動，本人親自領導游行。一九〇二年四月初次被捕，但在獄內仍與革命運動保持關係，因而得悉布爾塞維克派與孟塞維克派間嚴重分歧，而斯氏則斷然擁護列寧及布爾塞維克派之立場。一九〇三年十一月底，斯氏被判流徙西比利亞東部伊爾庫茨克省之新烏得村。一九〇四年一月五日由該村逃出，返抵高加索一帶從事革命工作。一九〇五年二月充任後高加索區域布爾塞維克派代表，出席在芬蘭坦麥福斯舉行之首屆全俄布爾塞維克派黨組織會議，即於此會中初次與列寧見面。一九〇六年斯托克霍爾姆（瑞典）舉行之社民黨四屆大會中，斯氏亦甚活動，並與列寧共同為革命發展中之布爾塞維克路線奮鬥。一九〇七年復出席倫敦舉行之五屆大會。

一九〇七年斯達林開始在巴庫從事革命活動，巴庫為後高加索最大工業城，亦為俄國工人運動重要中心之一。斯氏在該市努力工作一年，使工人大眾均擁護布爾塞維克主義。一九〇八年三月廿五日，斯氏二次被捕，因獄八個月後，判決流徙伏洛哥德省之索里或切哥德斯克二年。但一九〇九年六月二十四日即二次逃走，復返巴庫從事非法活動。一九一〇年三月二十三日在巴庫三次被捕，於監禁六個月後，被送回索里或切哥德斯克。一九一一年夏末秋初三次逃

出改往彼得堡，同年九月九日在該市四次被捕，三度流徙伏洛哥德省，次年一月，社民黨發生重大事變，黨之布拉格黨組織會議開除孟塞維克派，組織布爾塞維克。斯氏缺席常選爲黨中央委員，並由列寧推薦被派中央委員會俄國局長。其時斯氏在流徙中不得不設法助其逃走，因此與爾仁尼基慈曾奉列寧之命往伏洛哥德見斯氏授以機宜。斯氏卽於一九一二年二月二十九日四次逃走。

是年由斯氏創議，布爾塞維克黨之第一次大衆報紙真理報開始於彼得堡出版。其第一號係斯氏親自指導編輯，內容曾明白宣佈其政治傾向。

一九一二年四月二十二日，斯氏又在列寧格勒街上被捕，監禁數月，被判流徙拉勒姆區三年。但是年九月一日斯氏卽又逃返列寧格勒，在該市編輯星報及真理報，並指導四屆國會選舉。時布爾塞維克派之活動，斯氏曾冒極大危險出席各工廠之緊急會議發表演說。此期內渠與列寧之關係更臻密切，列寧曾親函表示完全贊同斯氏之活動、演說及文字。斯氏曾二次往克拉克夫親訪列寧並出席會議，而於寄居國外時寫成其史的傑作馬克斯主義與民族問題。

一九一三年二月二十三日斯氏在彼得堡復又被捕，流徙極遠之魯罕區。四年一九一四年夏末第一次帝國主義大戰爆發，斯氏乃與列寧及黨中央之關係暫時切斷，但斯氏對於戰爭和平及革命之問題，仍與列寧同採國際主義之立場。一九一七年三月二十五日斯氏重返彼得

堡，其時該市已爲俄國之革命首都。列寧當時尚在外國，斯達林卽於此困難嚴重時期中以公認的黨領袖資格，團結布爾塞維克黨從事解決新問題。

列寧返國後，斯氏則與列寧共同對卡米涅夫及雷可夫之叛黨活動極力鬥爭。一九一七年四月第七次黨組織會議後，斯氏當選爲中央委員會政治局委員，嗣後由彼時直至現在，絕未間斷。一九一七年七月事變後，列寧被反革命臨時政府壓迫，不得不匿跡秘密地點，斯氏乃直接指導黨中央委員會及中央機關，領導全黨及工人階級準備社會主義革命之武裝暴動。在此次暴動中，斯達林爲列寧最密切的戰友，並直接指揮一切準備工作。暴動之計劃及日期均由渠親自指導決定。同時渠並以全力暴露及反抗十月革命之破壞者齊諾維夫、卡米涅夫及雷可夫。

十月革命勝利後，全俄第二屆蘇維埃大會立卽選出第一屆人民委員會，列寧任主席，斯達林爲委員之一，由彼時起至一九二三年止，均任民族事務人民委員會委員長職務。因此乃得直接指導黨及蘇維埃政府關於解決國內民族問題之全部工作。俄羅斯民權宣言卽由渠起草。

內戰時期，黨中委會及列寧本人曾指派斯達林往各地最重要最危險之前綫。因此斯氏曾任西綫、南綫及西南綫革命軍事委員會委員，在察里申、白爾姆、彼得格勒、南綫及抵抗波蘭白軍等戰役中，斯氏之戰略天才及鐵的意志均爲革命軍獲得勝利之主因。各次勝利均由斯氏親自組織促成。一九一九年十一月二十七日全俄中央執行委員會，由列寧建議，曾下令表彰斯氏在

內戰前綫之功績，並頒與紅旗勳章。

蘇聯開始和平經濟建設後，斯達林又與列寧共同領導全黨反托洛斯基派及其他一切企圖阻礙黨對國內經濟生活一切問題取得解決之反動團體之鬥爭。一九二二年由列寧推薦，斯達林當選為黨中委會總書記。

一九一八年列寧被刺，受傷甚重，健康日趨衰弱，一九二一年底起，列寧即不得不時時停止工作，而領導全黨之任務乃由斯達林担負。此期內，斯氏工作成績極為偉大。渠創造各民族蘇維埃共和國，然後將所有共和國團結組成唯一的蘇維埃社會主義共和國聯盟。

一九二四年列寧逝世後，托洛斯基及其黨徒企圖引黨脫離列寧路線，斯達林乃揭發托氏活動真面目，集中全黨力量將托氏完全擊敗。

一九二四年斯氏之理論著作列寧主義的基礎及十月革命與俄國共產黨的戰略出版。此兩著作揭出之原則，即成為黨關於在蘇聯建設社會主義各決議案之基礎。嗣後工業化之工作即在斯氏指導下進行。一切工業新部門之創造，大工廠之建立，均以斯氏為主要推動者。斯氏並經常注意其建設過程。

在斯達林領導下，黨又解決了無產階級革命取得政權後最困難之任務，即農業集體化與掃蕩剝削階級最後殘餘富農。一九二八——二九年黨開始對富農進攻時，布哈林、雷可夫、托姆

斯基及其反動黨徒竟公然出頭反對黨的路綫。斯達林乃澈底暴露此輩右傾派，證明彼等乃富農在黨內之代理人，而動員全黨加以擊潰。

由於工業農業改造之結果，蘇聯國民經濟乃得有全世界最新式之機械設備。工業得有無量數的機器；農業得有優良之國產曳引機、收穫機及其他機件。運輸業亦得有無數上等汽車、機車、輪船、飛機等等。紅軍則得有優越的配備——砲隊、戰車、飛機及戰艦。此浩大無限的技術改造工作均由斯達林親自指導完成。渠尤注意紅軍之軍備建設，因而紅陸海空軍乃成為無敵武力。在斯氏領導下，民衆中已勃起千百萬的天才人員，強大的優秀人物的斯達哈諾夫運動乃普及於全國。

整個國民經濟之社會主義的改造，結果更使國內階級關係完全變更。因此，一九二四年通過成立之憲法乃不得不修正。由斯達林提議，七屆全蘇蘇維埃大會遂將此問題加以討論，決議組織憲法委員會，由斯氏主席起草新憲法草案。此草案經全國展開討論五個半月之後，由八屆蘇維埃特別大會於一九三六年十二月五日通過成立。全蘇人民一致稱之爲斯達林憲法。

一九三七年十二月十二日，蘇聯最高議會根據新憲法選舉成立。全國九千四百萬選民中，九千一百餘萬，即百分之九六·八，曾實行投票，其中九千萬一致投票選舉斯達林爲共產黨員及非黨員集團之候選人。

一九三九年三月斯達林更釐訂蘇聯進一步向共產主義進展之綱領。渠指定其主要任務爲於十年至十五年內在經濟方面追及並超越各先進資本主義國家。渠申述在資本主義包圍環境下，社會主義國家必須繼續存在並更臻強固。（塔斯社原電）

斯達林六十年的政治事業

加里寧

同志們！你們對這事不能猜疑：我準備將來也把自己的全部力量、全部能力、如果需要的话，更把自己的全部鮮血，一滴一滴地獻給工人階級的事業，獻給無產階級革命和世界共產主義的事業。

約瑟夫·斯達林

斯達林同志滿六十歲的誕辰，蘇聯的人民熱烈地慶祝自己的偉大領袖，資本主義各國戰鬥着的無產階級和全世界的被壓迫者，都十分驕傲地景仰着斯達林同志，他是和他們美好的希望與期待有着聯繫的。

因為這事的連帶關係，我認為我應當來敘述一下斯達林同志政治事業中某些極重要的時機。

一個人的社會——政治事業，只有考慮到他的事業所通過的社會生活和環境現實的因

素，才能比較更正確地闡明。

斯達林同志早就走上了政治舞台。在哥利教會學校中，他對沙皇的全部專制政體就形成了反對的關係。

一八九四年，斯達林同志在哥利教會學校畢業，認為是優秀的學生，升入了第佛利司神學院（俄國正教的學院），他在這裏，十五歲的時候，就參加了革命運動。他參加了社會民主黨的學生小組織——不是偶然的也不是被動的，而是一個發起人、組織者和領導者，是和那時放逐在後高加索的俄國馬克斯主義者的秘密團體有聯絡的。這些團體對他有著很大的影響，把對馬克斯主義秘密文獻的興趣貫輸到了他的身上。

一八九七年，斯達林同志作為神學院違法的小組織的代表，和第佛利司違法的社會民主黨的組織取得了聯絡。一八九八年，他已經正式加入了俄國社會民主黨第佛利司的組織。這時，他的違法的工作擴大了：他在鐵路和工廠區域的工人小組織中宣傳馬克斯主義。

神學院的當局知道，斯達林同志是一個的確沒有希望回轉到效忠沙皇政府的途徑上去的人，把斯達林同志由神學院開除了。

這是他和那時的社會——政治現實第一次巨大的衝突。然而，由神學院開除，在他面前卻沒有提出這樣尖銳的問題：走到什麼地方去？道路的選擇，是在神學院中早就自覺地決定了的。

這是革命鬥爭的道路，在馬克斯主義旗幟下鬥爭的道路。革命鬥爭的地盤，在喬治亞是早就充分準備好了的。

雖然喬治亞形式上不認為是被俄國武力征服的地方，而認為是自願地和俄國合併的地方，牠却依然是被沙皇的總督和他的純粹俄羅斯人的官僚機關統治着。自然，他們不僅不保護喬治亞人民的利益，而且也不了解這些利益。他們的行動，甚至驅使那些違反喬治亞的利益並篤實地替沙皇專制政體服務的喬治亞的高貴人上們，也加入了反對派。因為這種原故，一切革命的和反對的活動，在喬治亞人民大眾中得到了熱烈的響應。

十九世紀的末葉和二十世紀的初葉，俄國掀起了革命的風潮。對於現狀的不滿，在工人的革命行動中表現出來了：加強了工場和工廠中的同盟罷工，開始了政治性質的示威運動，許多地方都舉行了違法的五一紀念。在無產階級革命鬥爭的影響下，開始了學生的波動。農民中間的動搖也更加強烈起來了。他們常常暴動起來反對地主，常常焚燒貴族的宅第。

一部分積極的工人們，在社會民主黨的旗幟下，結成了違法的小組織。雖然對於創立統一的革命組織的傾向不是十分自覺的，但一般說來大家都熱烈地希望有違法的中央。同時，在彼得堡，列寧所創立的『爭取工人階級解放鬥爭同盟』十分廣泛地展開了自己的活動。

喬治亞也通過了同樣的過程。工人們，尤其是第佛利司的工人們，情緒上都是革命的。創立